



大会

经济及社会理事会

Distr.: General
28 July 2020
Chinese
Original: English

大会

第七十四届会议

议程项目 9、14、19、31、68、69 和 70

经济及社会理事会的报告

联合国经济、社会及有关领域主要大型会议和首脑会议成果的统筹协调执行及后续行动

可持续发展

预防武装冲突

消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为

人民自决的权利

促进和保护人权

经济及社会理事会

2020 年届会

议程项目 5(a)和 6

高级别部分：由经济及社会理事会主持召开的可持续发展问题高级别政治论坛部长级会议

由经济及社会理事会主持召开的可持续发展问题高级别政治论坛

2020 年 7 月 27 日亚美尼亚常驻联合国代表给秘书长的信

谨致函提及阿塞拜疆常驻代表 2020 年 7 月 10 日给秘书长的信，内容涉及亚美尼亚在经济及社会理事会主持召开的可持续发展问题高级别政治论坛上提交的自愿国别评估。

亚美尼亚认为，高级别政治论坛是交流最佳做法、确定新解决方案和伙伴关系促进可持续发展目标的中心平台。自愿国别评估进程有助于评估在落实《2030 年可持续发展议程》和履行不让一个人掉队承诺方面取得的进展。亚美尼亚正是本着开展有效多边合作促进可持续发展的精神，进行了第二次自愿国别评估，详细分析了 2018 年以来取得的进展和目前仍然存在的挑战。亚美尼亚的自愿国别评估是完全按照报告和提交指南进行的，并在提交三周前在 2020 年高级别政治论坛网页上公布。

秘书处 6 月 22 日分发的关于 2020 年高级别政治论坛和经济及社会理事会 2020 年届会高级别部分安排的情况说明明确指出，大家在自愿国别评估会议期间



将有机会提出数量有限的问题和评论，邀请所有会员国和其他利益攸关方在发言之前根据各国的书面报告，就相应的自愿国别评估提出问题和评论。还鼓励会员国参加自愿国别评估之友小组，并与自愿国别评估之友小组联络人协调，准备就每一份自愿国别评估报告展开讨论。由于时间有限，亚美尼亚自愿国别评估互动会议的发言者名单是根据相关代表团通过建议程序提交问题的顺序确定的，同时考虑到在高级别政治论坛会议之后提出问题和收到书面答复的可能性。建议阿塞拜疆代表团遵循建议程序，而不要提出毫不相关和毫无意义的指控来指责本届会议主席。

亚美尼亚深感遗憾的是，阿塞拜疆有系统地企图滥用多边合作专题平台，包括非常重要的国别评估进程和高级别政治论坛。虽然我们斥拒阿塞拜疆在一个性质完全不同的进程中提起纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突的做法，但我们仍要再次申明，纳戈尔诺-卡拉巴赫从来就不是独立的阿塞拜疆的一部分，纳戈尔诺-卡拉巴赫人民有权自由享受其不可剥夺的权利，包括确定其政治地位，追求其经济、社会和文化发展的权利。对阿塞拜疆来说，更合理的行动方案肯定是作出真正努力，在欧洲安全与合作组织明斯克小组共同主席这个唯一国际授权模式的框架内，为和平解决纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突进行有意义的谈判，而不是滥用联合国平台，对冲突原因和后果提出有偏见、操纵人心的解释。然而，为了掩盖自己无法履行承诺的重大失败，阿塞拜疆领导人面对内部政治、经济和社会挫折，惊人地表现为一致营造亚美尼亚人是“有用敌人”的明显形象，宣扬煽动性言论，而不是投资促进和平。

阿塞拜疆经常诉诸仇恨言论、煽动战争和提出领土主张，比如最近在亚美尼亚-阿塞拜疆边境东北部地区实施挑衅行为，这清楚表明为什么这个会员国截然不同于亚美尼亚和阿尔扎赫(纳戈尔诺-卡拉巴赫)明确支持秘书长和平倡议的态度，选择不支持秘书长在冠状病毒病(COVID-19)疫情暴发时发出的全球停火呼吁。

7月16日阿塞拜疆国防部公开威胁要对亚美尼亚核电站进行导弹袭击，这充分表明，阿塞拜疆那些头脑不大清醒的政治军事领导人压根没把该地区可持续发展放在心上，他们肆意妄为、不负责任的行为绝对不符合国际法和人类核心价值观，是对地区和平的严重挑战。

鉴于阿塞拜疆常驻代表在其信中对亚美尼亚政府的可持续发展政策妄加攻击，我不得不回顾，多年来，阿塞拜疆当局让自己的国家一直妥妥地陷在失败产油国的恶性循环之中，为腐败、独裁和种族主义政权的成长铺平了道路，而没有推进真正的可持续发展政策为人民造福。本信寥寥几页的篇幅不足以详述阿塞拜疆在民主和人权方面毫无进展的惨淡记录。

考虑到阿塞拜疆大规模镇压民间社会、系统性腐败盛行和司法不彰的骇人听闻记录——所有这些都是众所周知和广泛有据可查的，¹ 这些离奇的幻觉，包括关于邻国亚美尼亚政治事态发展中“暴力动乱”的想象，只会令人侧目。

¹ 见 <https://www.occrp.org/en/azerbaijanilaundromat/>。

维护人权和人的尊严一直是亚美尼亚根本性民主变革的核心，2018 年为亚美尼亚赢得最负盛名的国际出版物之一授予“年度国家”称号²的和平“天鹅绒革命”就证明了这一点。亚美尼亚的青年和妇女充分行使其人权和基本自由，站在非暴力民主进程的前列，秘书长认为这是和平移交权力的典范，³ 和平集会自由权和结社自由权特别报告员最近的意见也承认了这一点。⁴ 正如欧洲安全与合作组织/民主制度和人权办公室选举观察团在 2019 年 3 月 7 日发布的最后报告中认定的，2018 年亚美尼亚在和平“天鹅绒革命”之后提前举行的议会选举是“在尊重基本自由、享有广泛公众信任的情况下进行的”。

编造谎言大肆攻击亚美尼亚民主或人权记录的是一个多年来选举一直充斥着舞弊和暴力的国家。7 月 17 日，欧洲安全与合作组织/民主制度和人权办公室选举观察团发布了关于阿塞拜疆提前举行议会选举的最后报告，其中认定，“尽管候选人人数众多，但限制性的立法和政治环境阻碍了阿塞拜疆 2020 年 2 月 9 日提前举行的议会选举进行真正的竞争”。据该报告称，“观察到了向选民、候选人及其代表施压的情况”，“在计票和制表过程中出现了严重的程序违规行为，⁵ 引发了人们对结果的产生是否诚实的担忧”。

同样离奇的是所谓族裔单一到“难看”的指责，特别是考虑到阿塞拜疆持续推行种族主义和反亚美尼亚政策，包括宣扬仇视亚美尼亚，美化仇恨罪罪犯，严重侵犯亚美尼亚人的权利，包括要么因族裔原因遭到羁押、要么被阿塞拜疆当局拒绝入境的前往阿塞拜疆第三国公民的权利。政治领导人、教育机构和媒体继续发布针对亚美尼亚人的仇恨言论，整整一代阿塞拜疆人都是听着这种仇恨言论长大的。⁶

对亚美尼亚来说，保护族裔、宗教和语言上的少数群体和其他弱势群体，包括儿童、难民和残疾人，无论是在国内还是在国际上都是无可争辩的优先事项。少数民族是亚美尼亚充满活力的政治和公民生活的一部分，包括是亚美尼亚议会和地方社区领导层的一部分。亚美尼亚共和国于 2020 年 6 月提交关于《欧洲委员会保护少数民族框架公约》执行情况的第五次报告，⁷ 详细阐述了保护亚美尼亚少数群体权利的政策。

² 见 <https://www.economist.com/leaders/2018/12/22/the-economists-country-of-the-year-2018>。

³ 秘书长在大会的讲话，2018 年 9 月 25 日，见 <https://www.un.org/sg/en/content/sg/speeches/2018-09-25/address-73rd-general-assembly>。

⁴ 和平集会自由权和结社自由权特别报告员结束对亚美尼亚共和国的访问，2018 年 11 月 16 日，见 <https://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=23882&LangID=E>。

⁵ 欧洲安全与合作组织/民主制度和人权办公室选举观察团关于阿塞拜疆共和国 2020 年 2 月 9 日提前举行议会选举的最后报告，见 <https://www.osce.org/files/f/documents/7/e/457585.pdf>。

⁶ 欧洲反对种族主义和不容忍委员会关于阿塞拜疆的第四次报告，2016 年 3 月 17 日通过，见 <https://rm.coe.int/fourth-report-on-azerbaijan/16808b5581>。

⁷ 亚美尼亚共和国关于《欧洲委员会保护少数民族框架公约》执行情况的第五次报告，见 <https://rm.coe.int/5th-sr-armenia-en/16809eb7b3>。

亚美尼亚致力于维护民主和人权的价值观，促进以平等和公正条件参与政治、经济和社会生活，并努力将这些优先事项转化为我们的国内议程和国际行动。促进所有人权和基本自由、性别平等和包容以及巩固民主价值观是亚美尼亚的关键优先事项，其前提是，人权对全世界所有人民和个人普遍适用，不分地域和地位。

我们愿意秉承自己对推进负责任政府间合作和多边主义的承诺，分享经验，了解并学习最佳国际做法。我要再次重申必须避免滥用联合国专题平台宣扬煽动性言论，并回顾维护有效多边合作促进和平、发展和人权原则的重要性。

请将本信及其附件作为大会议程项目 9、14、19、31、68、69 和 70 下的文件和安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

米海尔·马尔加良(签名)
